

諮詢委員會建議的收入第二款初讀概數一,五八〇,八〇〇美元(A/5507, 第三四六段)於初讀時經全體一致通過。

收入第三款. 一般收入

四四. 主席指出秘書長提出一九六四年度收入第三款初步概算一,二五三,六〇〇美元,而諮詢委員會則建議增加九五,〇〇〇美元(A/5507, 第三五二段)。

諮詢委員會建議的收入第三款概數一,三四八,六〇〇美元(A/5507, 第三五二段)於初讀時經全體一致通過。

收入第四款. 銷售聯合國郵票(聯合國郵政管理處)

四五. 主席指出秘書長提出一九六四年度收入第四款初步概數一,三五八,〇〇〇美元,而諮詢委員會則建議增加四二,〇〇〇美元(A/5507, 第三五七段)。

四六. Mr. QUIJANO (阿根廷)說阿根廷代表團要和諮詢委員會報告書第三五五段一樣地讚揚郵政管理處。郵政管理處出售大量郵票同時維持相當穩定的費用正是它工作優良的最佳說明。概算列有一個新職位的經費自屬完全合理。

諮詢委員會建議的第四款收入(A/5507, 第三五七段)概算一,四〇〇,〇〇〇美元,於初讀時經全體一致通過。

收入第五款. 銷售出版物

四七. 主席指出秘書長業已提出一九六四年度收入第五款初步概算五二八,八〇〇美元,而諮詢委員會則建議增加一二,二〇〇美元(A/5507, 第三六五段)。

諮詢委員會建議的收入第五款(A/5507, 第三六五段)概算五四一,〇〇〇美元,於初讀時經全體一致通過。

收入第六款. 參觀事務及飲食供應事務

四八. 主席指出秘書長業已提出一九六四年度收入第六款初步概算七四三,〇〇〇美元,而諮詢委員會則建議增加八五,〇〇〇美元(A/5507, 第三八三段)。

諮詢委員會建議的收入第六款(A/5507, 第三八三段)概算八二八,〇〇〇美元,於初讀時經全體一致通過。

午後十二時四十分散會

第一〇二六次會議

一九六三年十月二十八日星期一午後三時十分紐約

主席: Mr. Milton Fowler GREGG
(加拿大)

主席缺席, 副主席 Mr. Ahson (巴基斯坦)代行主席職務。

議程項目五十八

一九六四會計年度概算(A/5440, A/5505, A/5507, A/5529, A/C.5/973, A/C.5/978, A/C.5/982, A/C.5/988, A/C.5/989, A/C.5/990, A/C.5/991, A/C.5/L.792)(續前)

一般討論(續前)

一. Mr. ALLENDE (智利)稱讚秘書長在編製一九六四年度概算時所表現的節制。行政及預算問題諮詢委員會所建議的核減總數只佔概算總數的百分之一點二。秘書長對本年度所主張採用的預算政策較用於一九六三年的還要嚴格。智利代表團贊同紐西蘭代表團(第一〇二一次會議)及荷蘭代表團(第一〇二五次會議)對此點所發表的言論。概算總數的增加每年不得超出一個百分數,這樣,發展中國家纔負擔得起所增加之財務負擔。另一方面也不可使舉世人民對聯合國失望。

二. 審查一下一九六四會計年度概算(A/5505),特別是支出概算的附件貳,就知道聯合國幾有三分之

一的職員從事着與策劃技術協助方案及與徵聘那些方案的專家有關的工作。若要斷定執行技術協助方案所支出的確數，必須把這些人員的薪俸加到預算第五編技術方案及第十二款特別費上去。

三、智利代表團並很高興地注意到聯合國經濟及社會工作的分散事宜已有進展。各區域經濟委員會的秘書處如今在製訂與實施技術協助方案上起着日益重要的作用；這種安排是對於發展落後國家極有裨益的。因此，智利代表團支持為擴充區域經濟委員會技術職員而請求增列的經費。

四、Mr. PSCOLKA (捷克斯拉夫)注意到雖有許多代表團一再抗議，但支出逐年增加的趨勢依然令人吃驚。秘書長的初衷和努力正在被一項對最初概算作大量增添的不正常的預算程序所抵消。若要預算不喪失價值，這種不良辦法必須中止採用。再有一點，會員國另須向各專門機關的預算繳款，專門機關的經費加上聯合國的經費使一九六四年需徵收的款項總數超過二億美元。在這種情形下，捷克代表團不能接受一項有節制的擴增政策而堅持要實行預算穩定。

五、講到聯合國的財務拮据情形——大家知道這一情形乃是起於在剛果及在中東的不合法行動——秘書長已經說過，單靠裁減經常預算是不能挽救整個財務拮据情形的。當然這個所謂財政危機與聯合國經常工作經費二者之間並無關係。對於其他違背聯合國憲章的行動，尤其是所謂特派團及聯合國外勤事務，以及有關聯合國公債的付款，也可予以同樣置評。這種支出是不該列入本組織經常預算內的。

六、所以節約政策似屬必要；捷克代表團對於所謂聯合國工作及費用每年必須意料會有若干增長的說法，不能在無重大保留下加以接受。若要捷克代表團接受這項說法，至少必須對下列數點有所闡明，這就是：工作合理化、裁減次要費用及秘書處預算穩定化。

七、正如諮詢委員會在其主要報告書(A/5507)內正確指出的，秘書長主張對一九六四年度採用的政策意味說如果要對整個方案增加任何新工作，那將必須相應地削減現有工作。如果不努力制訂優先次序或刪削次要工作，則高唱所謂“有節制的”擴增或穩定化是不適當的。諮詢委員會已經對聯合國工作的合理化提出了數項有趣建議。最重要者，它認為需要預先設計方案，以便能有合理的伸縮性，同時與所有的資源

相適應。關於這一點，他欣慰地注意到，經濟暨社會理事會最近一些關於工作方案、優先次序及專門問題委員會屆會的決定，是朝向增進效率作了良好的起步。經濟暨社會理事會及其輔助機關應擬訂數年的方案；專門問題委員會應每兩年舉行屆會一次以便着重方案的實施而勿着重方案的討論。總之，理事會的工作方案應當及早擬就，俾可計及在初步概算內。

八、捷克代表團對於會議方案的驚人擴張引為憂慮。不僅開會費用浩大，而且事先缺乏充分準備，往往使會議得不到預期的收穫。大小會議過多並對會員國政府造成嚴重問題：它們既不勝因此引起的財務負擔，並且感到難以應付對會議的參加與籌備。

九、研究一下會議方案可瞭解的合理化問題對於整個聯合國工作同樣適用和同樣需要解決。會員國也應負起責任，因為發起與定奪本組織的工作者是會員國。由於發展中國家的需要大大超出聯合國所有的資源，所以必須如諮詢委員會所建議的，努力確保所有的資源不分散於廣泛的、互不聯繫的工作上，以及必須考慮長期設計例如以五年為一期。

一〇、雖然捷克代表團極稱許聯合國在一些新部門所做的工作，如工業發展，但它不贊同秘書處職員的逐漸增添，這是近幾年來經費增加的主要原因之一。徵聘新職員不妨停止；新職位的填補視需要以調動職員或提供定期合同的方式為之。況且定期合同乃是改正繼續不合理的職員地域分配情形的一個有效方法。如果定期合同的比例增大，則社會主義國家所受的不公平歧視可易於消除。這種歧視亦存在於技術協助方案上，因為技術協助方案的控制和管理權操在西方國家國民手中。技術協助經常方案併入技術協助擴大方案會有益處。作為一般規則言，它們的經費來源應為各國的本國貨幣和志願捐款，只有普通行政費用纔應列在經常預算內。這樣，兩個聯合國技術協助方案的合併就會有許多益處。

一一、捷克代表團曾經在已往屆會中批評過制定分攤比額表所用的方法。許多問題至今仍未解決。當中包括最高額和最低額問題及國民所得的可資比較性問題。繳納最高會費的國家的分攤比額並不是按照其支付能力決定的。關於國民所得的可資比較性問題，已有一些進展。諮議小組的工作結果已證明修改捷克攤額是合理的。希望將來能夠訂出一個方法將費用公

允地分攤於各國，特別是對一些統計制度與聯合國統計制度不同的國家而言。

一二．要達到聯合國的主要目標，不在經常擴充經費，而在注重全部工作效率更高、制定優先次序及穩定預算。即在今日，倘能嚴格遵守撙節原則，刪削違背憲章目標的行動，仍可將費用大大減低。

一三．Mr. FERNANDO (錫蘭)對支出總額從一九六〇年的六千六百萬美元迅速增至一九六三年的九千三百萬美元表示憂慮。對一個蓬勃的組織如聯合國自然不應當阻止其成長，但是要避免這項危險就需要會員國合作。會議方案的合理化和優先制度的確立容或會造成一些延擱，但這個代價是值得付出的。決策機關可幫助這項努力，即在決策時盡可能地顧及對於秘書處工作量的影響。

一四．行政費用佔了所有資源的一大部分，因此，允宜按期檢討職員的使用情形。在財務廳的行政管理處尚未提出其研究結果之前，錫蘭代表團同諮詢委員會一樣認為除非確切知道現有職員不能應付增加的工作量，否則不得增添職員。

一五．就編製文件言，秘書處的負荷似乎已經過重，因為甚多重要文件往往是在屆會快要開幕以前纔提供各會員國的，再不然便是裏面缺漏一些有用資料；例如，概算書將有待因經濟暨社會理事會的決議而產生的訂正概數加以增補。關於職員問題他要最後表示，錫蘭代表團對於秘書長努力執行大會關於徵聘職員的建議感到滿意。可是錫蘭代表團希望職員的效率和忠誠繼續作為主要的考慮。

一六．講到聯合國財務狀況，他指出錫蘭本身財政雖亦困難，但總是按期繳納其會費攤額，提供志願捐款，並認購聯合國公債。若干國家基於原則性的理由拒絕向一些聯合國活動繳款，另有一些國家則對應繳款項遲延繳納。聯合國的成立是為保障全世界的和平與安全；它的前途實賴於會員國的誠意。

一七．秘書長在一九六四年度概算書序言第四十六段內提到可否設置一個建築費用基金，其明顯益處乃是將紐約和日內瓦的聯合國房屋的重要養護及擴充費用分由若干年負擔。錫蘭代表團在原則上不反對設置這一基金，但它要大會像今日一樣保有對這類支出的控制權。錫蘭代表團同諮詢委員會一樣，希望秘書長不久提出一件關於萬國宮修理和現代化的全部方案並須向大會保證這個方案能夠滿足今後甚多年中一切

可預見的需要。由於這一養護方案費用浩大，或許要賴長期借款。

一八．Mr. AGHNIDES (行政及預算問題諮詢委員會主席)促請大家注意諮詢委員會主要報告書英文本第二〇八段有一項印刷錯誤。對日內瓦房屋預計的維持方案費用總數是一百五十萬美元，而不是三千一百五十萬美元。

一九．Mr. LEONARD (加拿大)說他提議大家聚神討論一些或許尚未充分認識的問題；對於這些問題，如不迅即採取糾正行動，以後將會更難解決。僅計劃下一年的事是不够的；現在應當計劃本組織的未來發展，以便本組織能夠更好地執行憲章所規定的主要任務。這需要於本組織體系內在一個前所未有的規模上來進行協調、設計、組織及準備。

二〇．加拿大和許多其他中、小國家一樣，認為一個強有力的聯合國最可保障它們的獨立和發展，所以認為當前首要工作是整頓本組織的財政。目下會費拖欠已達一億美元。近數月來拖欠情形已有一些好轉；他希望賴大會第四特別屆會所通過的決議案一八七七(特四)能在今後數月中導致進一步的好轉。

二一．不幸這個會費拖欠問題並不限於聯合國經常預算及維持和平行動帳戶。它還影響到各專門機關以及會員國對若干聯合國方案所認捐的志願捐款。有些情形發生問題全是由於遲延繳款——這種遲延是大可避免的。為了加速解決這一問題，允宜編製一個單一文件，將會員國對聯合國及專門機關各項帳戶的拖欠的一切資料加以公佈。很明顯的，聯合國能否繼續發揮效能端視全體會員國是否願意繳付攤款。任何國家拒絕履行其財政義務必然導致本組織的財務紊亂及使本組織陷於癱瘓。

二二．聯合國財政的危急情形迫使秘書長須在一九六四年度繼續執行穩定政策。這個情形雖然使一些會員國焦慮，但大家至少應當乘這個節約時期來確立長期計劃，訂定優先次序並在程序和組織上作適當的變更。很明顯地，聯合國決不會有足夠的款項來進行一切研究，發佈一切報告書，舉行一切會議，及設置一切輔助機關，如若干會員國可能認為是有用的。因此，我們務須集中全部有限資源用來解決真正重大的有限問題。

二三．關於這一點，秘書長曾經表示：他已竭盡所能在使用現有資源上力求合理化，現在是要會員國

在確立全部工作方案時力求節制。有人曾常指出，極感遺憾者是：有些代表團，在第五委員會中主張實行預算節約政策，可是在其他機關中，卻力促通過一些需要增加支出的新方案。

二四．爲了鼓勵健全的財務辦法，似允宜再採用一次一九六三年度所採用的辦法：當時大會主席曾函¹請各委員會主席，注意遵守聯合國財務條例及規則所訂程序以及大會議事規則第一百五十四條的必要。

二五．有幾個代表團已經講到改進財務及預算程序俾使第五委員會能通盤審議預算的必要。這事需要經濟暨社會理事會同意修改其釐訂方案的週期。必須實施這一改革之後，秘書長纔不致需要在預算通過之後向第五委員會提出追加概算。

二六．值茲所有聯合國主管經濟及社會事務的機關都講求在這些方面實行長期設計之時，大會現也應當拋棄權宜辦法而講求長期計劃，包括關於維持和平行動的財務辦法在內。顯然地，第五委員會是倡議這一政策的地方。秘書長曾指出另有一個方面也需要長期政策，那就是房屋養護；加拿大代表團贊成秘書長關於設置一個房屋基金的建議。

二七．關於會議方案的合理化，第一步應是緩開或取消一九六四年中並非絕對必要的會議，並且記住一九六五年可能被定爲國際合作年。爲了擬訂一個合理的會議方案，似宜對這個標題下的經費訂一限額。再有一點，一些僅有有限國際興趣的大小會議可採用費用由參加會員國分擔的辦法。

二八．關於在財務及預算方面可發現的任何弱點或缺陷，他覺得它們都不嚴重，而且財務主任對這些問題及其起因都很明瞭。但他知道縱使有一九六四年度概算已經列入經費的臨時職員，財務主任是否就有足夠的職員可採取任何必要的補救措施，同時還爲將來擬訂長期方案。如果大家認爲對預算機構的工作和資源允宜作一詳盡檢討，則這是一筆明智投資，大家應當毫不猶豫地撥款來供做這件事。舉一個例，在這一詳盡檢討中不妨考慮進一步劃一聯合國體系內的財務及預算程序以期便利許多財務機構間互相交換人員。還可考慮訂一共同方案對已具有必要理論基礎的人員施以實務訓練。同樣地，允宜在臨時或諮議基礎

上僱用專家協助有經驗的高級職員來擬訂計劃，以增加收入並確保行政費用不超過銷售及總支出的一個百分數。另外，尚宜改進關於事權分散及外勤事務的預算控制。在另一方面，行政管理處在臨時基礎上僱用的專家可幫助來製訂長期方案以求加強本組織的行政程序。

二九．爲了研究有關行政及協調政策問題的具體建議，第五委員會可請諮詢委員會加強注意那些問題，如屬可能不妨設一小組委員會專司其事。如果這點辦不到，則可仿照諮詢委員會方式，新設一個小的專家委員會。

三〇．一九六四年度將是聯合國的一個困難年份，特別是因爲要在資源運用的合理化及確立優先次序和長期計劃方面有所改進。由於秘書長的節約方案，這些困難將是不可避免的。秘書長已經表示不會長久實行節約方案。所以會員國應當準備考慮在可預見的將來稍稍增加預算某數款的經費。可是必須努力確保現今和將來的資源的分配能夠獲得最大收穫。講到這點，應勿忽視乘一九六四年紐約世界博覽會及其他國際展覽會，包括一九六七年加拿大世界博覽會舉行的機會，出售物品及勞務，不但增加收入，兼可增進各國人民對聯合國體系的瞭解。

三一．預算的預測能力近幾年來已大有進展，但尚未到達可瞻望未來瞭如指掌的階段。所以，指摘秘書處未能做到不可能做到的事，或縱在穩定時期仍在財務方面處處掣肘秘書長，似都是不應該的。

三二．在預算控制方面，會員國的責任與秘書長同樣大；在擬訂方案時會員國必須力持節制。

三三．Mr. MANSUR (阿富汗)代表阿富汗代表團對秘書長竭力改善聯合國的財務狀況及將若干支出項目穩定在一九六三年度水平上表示感謝。可是本年度較上年度增加了將近四百萬美元，這對於一些資源有限的小國如阿富汗仍足驚心。

三四．爲了削減費用，秘書長已經提議削減一九六四年度的會議方案，秘書長在這方面的建議可謂是過分僵硬政策和過分寬鬆二者之間的一項明智折衷。阿富汗代表團贊成諮詢委員會對這事提出的建議並且一般而言贊成諮詢委員會的全部建議。阿富汗代表團希望秘書處充分注意那些建議並且希望第五委員會核准諮詢委員會所提的核減數。

¹ 參閱大會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目六十一，文件 A/C.5/927。

三五．顯然地，秘書長、諮詢委員會及第五委員會委員如今均已充分認識大家的一項共同宗旨乃是削減費用而不妨害本組織的工作效能。他堅信秘書長定能在一九六四年穩定整個預算數字。

三六．Mr. BARRATT (南非)指出聯合國的嚴重財政狀況——用諮詢委員會的話(A/5507, 第三十段)來說——迫使大家非採行一項嚴格節約政策不可。這個情形並要求各會員國及秘書長恪盡責任。第五委員會當然將如諮詢委員會一樣來審查秘書長所提出的概算及必要時加以修改。可是有某些基本問題不是單靠修改概算所能解決的。諮詢委員會已經指出其中的若干問題，如對於臨時及非常費用應採的態度，本組織工作之需要合理化以及會議方案。秘書長不能直接控制那些問題；它們的解決需要會員國負起責任和力持節制。

三七．關於會議方案，諮詢委員會已滿意地注意到經濟暨社會理事會的良好反響及其接受秘書長所提關於削減定於一九六四年舉行的會議次數的建議。諮詢委員會已表示希望理事會這個態度成為今後有計劃地安排本組織的工作俾發揮更大效率的起步。雖然為一九六四年所作的這個決定是由於特殊情況，但希望理事會通過一個永久性方案，規定其專門問題委員會經常每兩年舉行一次屆會。在這方面非執行嚴格政策不可，一則符合撙節經費的利益，再則會議過多會妨礙適當的籌備和會務的效能。

三八．南非代表團已在第十七屆會(第九二五次會議)論述過臨時及非常費用問題以及各代表團在這方面的責任。諮詢委員會如今已經建議應再一次促請理事會及各委員會嚴格遵守財務條例。

三九．關於職員旅費，南非代表團贊同秘書長所頒佈的修訂旅行標準。修訂償還代表旅費的標準問題現在也發生了。這個問題應由各國代表團作進一步的研究；或許要有一個報告書以供參考，其中應載各國政府在這一事項上所採用辦法的詳情。

四〇．聯合國工作合理化的障礙之一是經濟暨社會理事會須到七月屆會時纔能最後訂定下一年度的方案。因此之故，有關支出遂不能載入秘書長的最初概算內；這就是說諮詢委員會及各會員國政府都不能對下一會計年度的方案及預算的通盤情形作充分審議。為了補救這個缺陷，經濟暨社會理事會應在春季屆會

上對下一年度的經濟及社會方案，除緊急事項外，作出確切決定。

四一．Mr. MAILLIARD (美利堅合眾國)說首先他要感謝秘書長親自給與委員會工作的幫助，其次要感謝諮詢委員會特別是委員會主席、以及財務主任及預算司長提出非常滿意的一九六四年度預算。他並要對秘書處全部職員的工作表示感謝。另外美國代表團很高興地注意到在行政及財務方面已有若干改進，其中包括：對於一九六三年度沒有提出整個性的追加概算，及對於一九六四年度沒有考慮增添永久職員。

四二．一九六四年度概算受到本組織財務拮据情形所支配，這可由本會計年度屆終時估計虧絀達一億一千二百萬美元一點得到有力的證明。聯合國財務之所以拮据不是由於不負責的使用，而是由於若干會員國拒絕繳納依法攤派和依法應征的會費。如果這些國家繳清拖欠，本組織的財務自會恢復正常；如果它們不繳納，並繼續拖欠，它們將因憲章第十九條的付諸實施而喪失在大會內的表決權——誰都不希望見到任何會員國自行剝奪其充分參加大會工作的權利。可是，在這期間，這些拖欠迫使聯合國實施一項嚴格的節約政策。一個節約例子便是諮詢委員會的建議(A/5507, 第一〇二段)，謂在償還聯合國會員國代表的旅費時倘以經濟艙位票價而不用頭等票價為標準，估計可節省二十五萬美元。若干時前美國政府已對其本國代表訂立類似辦法，施用情形良好。

四三．縱使財務狀況不如此嚴重，現時聯合國仍可能需要實行鞏固和節制。且不言維持和平行動的費用浩大，促成當前困難及使本組織需要實行節約就有四個因素存在。第一，本組織工作十分複雜，且屬創辦，需要按期檢討組織結構、方案釐訂、優先次序及程序等。第二，聯合國自成立以來，一直處在迅速成長過程中。它現時擁有二十三個機關，約三五,〇〇〇名職員，每年費用五億五千萬美元，在四個洲設有區域委員會，在六十五個國家派有常駐代表，及在一百二十五個國家及領土內進行業務活動。美國代表團當然歡迎並鼓勵這種成長，但同時覺得應當加強聯合國制度，盡量削除一些較次要的工作及服務。迅速成長時期之後必須繼之以鞏固時期，本組織的效率纔能保持與增進。第三，世界各地現皆缺乏技術人才，聯合國不可降低僱用職員的標準，否則必致削弱效能。第四，本組織現有房屋委實再容納不下增加的職員。因此，縱不論

目前財務拮据情形，上述這些實際問題亦逼迫聯合國暫時非鞏固其發展不可。

四四．現時財務的拮据情形應提供一個機會來作有系統的自我檢討；這種檢討將在四個工作部門最為有用。第一，預算編製程序本身應予改進；追加概算只應在遇有真正臨時緊急費用時纔屬需要。迄今在這方面所作的努力尚嫌不足。提出追加概算主要是起於由大會核准經費的方案在核准時其費用尚不能精確算出，因為它們的規模甚至職務在那個階段尚未詳細訂就。顯然地，通過預算之前必須要有更多的準備工作，纔能避免一種情形，例如：大會核准一項會議費用概算一百五十萬美元，後來發覺其實際費用增加了一倍，計達三百萬美元。要防止發生這種不正常情形，撥款決議案必須訂立支出限額，規定唯有在極特殊的情形下纔能超過。本組織的普通支出特別需要事先審慎計劃，因為本組織還不時要被請處理與維持和平有關的緊急情勢。此外，本組織若能仿效現時多數政府及公司普遍採用的辦法，不以一年為期而是在預測一個二年、三年乃至五年時期的基礎上製訂概算，則大會可更清晰了解本組織的費用。

四五．第二，會議數目的增長作為衡量國際合作進展的尺度固然很好，但應於可能範圍內予以最嚴格的管制。若干會議迄今為止每年舉行屆會一次並不自動成為其必須每年舉行的理由。會員國應該自問：一個擬議中的會議是否真有用處，其會期是否必須那麼長久，它是否真需那麼多的代表團和那麼多的文件及翻譯。如持這一態度，聯合國貿易及發展會議的費用很可限為二百萬美元，第三屆國際原子能和平用途會議的費用很可限為一百萬美元，十八國裁軍問題委員會會議的費用或可限為七十萬美元——三個會議總共節省二百萬美元左右。

四六．第三，會員國應該自問：許多聯合國機關是否真正必須每年開會一次；如規定若干機關每兩年開會一次，或將閉會期間的職責交給一個小規模的常設委員會或其職員擔承，是否更好。

四七．第四，是那複雜及有時係為主觀性質的決定優先次序問題。由於許多問題似都亟待解決，這種選擇特別困難。但是，不管選擇如何困難，如果不作選擇，那就等於是濫用寶貴的資產。因此，對於決定優先制度需要加強標準是一項迫急之事。美國代表團希望第五委員會能於本屆會達成協議，認為在分配資

源、釐訂會議方案及編製撥款決議案上有適用較嚴格標準的需要，並希望這次協議反映於第五委員會向大會提出的報告書內。

初讀 (A/C.5/L.792) (續前)

第三款．薪俸及工資 (A/5505, A/5507, A/5529, A/C.5/978) (續前)

第四款．一般人事費 (A/5505, A/5507, A/5529, A/C.5/978) (續前)

四八．Mr. ROSHCHIN (蘇維埃社會主義共和國聯邦)同其他代表一樣對於本組織職員費用龐大及費用不斷和迅速增加表示遺憾。在一九六二年九月一日至一九六三年八月期間職員費用恰恰增加了百分之九點六。過去九年中秘書處增添一,六〇〇名新職員，包括當地徵聘的人員在內。從一九六〇年至一九六三年共聘用了八〇〇名職員；一九六三年雖已增加職員二五〇人，但秘書長所提一九六四年度職員費用總數顯示又增加二百五十萬美元，其中四〇〇,〇〇〇美元是供設置五十九個新的臨時職位之用。

四九．這種職員人數的擴充和其支出的不斷增加即在通常情況下已屬不智；值茲聯合國發生財務緊急情況必須盡量大事削減支出之際顯得更加危險。從職員費用的顯著上漲趨勢似明白顯示在這方面並未實施鞏固和節制政策。

五〇．此種情形導致工作的駢疊及重複。一部分發交專家和諮議的工作——應予指出：專家和諮議都是僅向西方國家聘請的，為此秘書長請求經費六〇〇,〇〇〇美元——大可交由秘書處職員辦理。聯合國應當僅在絕對必要時，始聘用專家和諮議。再有一點，秘書處可請求會員國政府派遣專家為聯合國服務，以資撙節。這樣可使支出低於現時的數額。

五一．一九六三年六月以前秘書處計有一七三個空缺；又秘書處雖有一部分職員奉調辦理非本組織的正常工作，但秘書處工作照樣進行；此二事實明白證明職員人數可以減少，職員費用可以降低。然而秘書長仍在請求添設若干臨時職位，第三款下的支出仍在逐年增加，而第四款下經費的一部分實際是被用供其他支出。

五二．聯合國用於新聞工作的錢顯屬過多。新聞工作經費的限額六百萬美元嫌似過高，特別因為此款

項中有一部分係用在美國境內，而美國本身擁有甚多強有力的新聞傳播媒介所以不需本組織的新聞工作。

五三．諮詢委員會已經促請第五委員會注意文件數量的過分增加——這一問題與秘書處職員的擴充並非無關。職員人數過多之後，自然要以編製研究及報告來證明他們確屬重要。

五四．秘書處不應每於奉到新任務時便請求添設職員，而不求善用現有人力及將工作量已在減少的各部職員重加適宜調派。

五五．末了，按照現行處理職員費用概算的程序，大會無從對這種費用執行充分管制。秘書長應將替每部或每組請求增設的新職位開列一表，解釋何以他認為需設每一新職位，然後諮詢委員會應逐一對每個新職位表示意見。大會然後當逐一核准為每部或每組所請經費。

五六．蘇聯代表團不能贊同過分強調職員費用重要的經費請求。

五七．Mr. S. K. SINGH (印度)指出印度代表團在第十七屆大會中曾着重指出需要由財務廳的行政管理處就工作數量與所有職員人數之間的關係作一詳盡研究，以便第五委員會和諮詢委員會能較精確地評估在第三款和第四款下請求的經費。

五八．印度代表團同諮詢委員會一樣，對於該項研究未能在一九六三年完成極感遺憾。希望該一研究能在諮詢委員會一九六四年夏季屆會以前完成。

五九．印度代表團深知職位改敘和陞遷是困難問題，但也關切地注意到諮詢委員會竟在其主要報告書第一二七段內直率地稱：為了使該委員會能對任何提議的改敘發表審慎意見，它必須更充分明白本組織的陞遷政策。

六〇．Mr. PRUSA (捷克斯拉夫)指出雖然秘書處明白表示要實施節約政策，可是請求的職員經費較一九六三年高出八五六,〇〇〇美元，較一九六二年高出四,五〇〇,〇〇〇美元。在第十七屆大會中捷克代表團曾經對秘書長請求增設的二一五個永久職位表示明確的保留意見。這些職位許多至今仍然虛懸足證這個請求乃屬過分。雖然如此，並且已往增設的員額尚未全部補實，而秘書長現又請求增設五十九個新臨

時職位。徵聘職員不得被視作是解決本組織病症的靈藥。相反地，應當設法在現有編制表內改善工作量的分配，仔細研究每一部門的工作量，將負荷最輕部門的職員調往負荷最重部門任職。諮詢委員會應當發起完成這一研究，說不定研究的結果會示出：由於一些方案的完成、事權的分散或優先次序的改變，若干工作已變成多餘的。工作駢疊必須消除，俾可釋出一部分職員辦理別處更有用的工作。諮詢委員會曾在向大會第十七屆會提出的主要報告書²裏指出關於職員尚未作最善的利用。它在本委員會當前這個主要報告書(A/5507)的第一二一段重申這一警告，建議應由財務廳的行政管理處繼續研究現有人力。捷克代表團完全贊同這一提議，並且十分歡迎秘書長所提保證(A/5505,第二十一頁)謂他必先充分利用現有全部職員而後始請求增加任何新職員。在第十七屆會中，秘書處已表示欲對秘書處若干部門特別是經濟及社會事務部從事詳盡研究。在這些研究未公佈結果前不應創置新職位。諮詢委員會曾在主要報告書第一二九段內着重指出增加高級職位數目所引起的問題。關於這點，捷克代表團認為如果增加定期合同，例如三年至五年的合同的數目，當可減輕這個問題的嚴重性。

六一．Mr. SERBANESCU (羅馬尼亞)說他要對概算第三款及新聞廳表示幾點意見。第三款是預算中最重要的一款，因為它連同附帶的第四款幾乎佔了總概算的三分之二；對第三款應作徹底辯論，因為它提供許多尚未詳盡探討但可達成合理化及控制的進一步機會。

六二．秘書長未為一九六四年度請求添設任何新常設職位一點可能予人一個穩定時期已經開始的印象。殊不知一九六三年度預算內增設的若干常設職位是將在一九六四年內實行的，同時一九六四年更將設置現在請求的五十九個新臨時職位。若干代表團已指摘無限制擴充職員的趨勢；諮詢委員會亦已在提交第十七屆會的主要報告書及現經第五委員會審議中的報告書內對此點表示相當憂慮。設置新職位當然是解決困難的最易方法，但它也是最費錢的方法；倘能設法使秘書處工作合理化當較不斷擴充職員好得多。儘管秘書長已往已密切研究過合理化問題，但可作的事仍有很多。舉一個例，應對秘書處所有部門不斷作有系統的調查。擬對經濟及社會事務部所作的調查應擴

² 同上，第十七屆會，補編第七號，第一二二段。

展至所有各部。再有一點，若干重要工作既已移交區域經濟委員會，則按照邏輯，總部的工作數量應當減少。羅馬尼亞代表團贊同諮詢委員會關於職員改絃及陸遷問題的意見（見 A/5507，第一二四段至第一三一段）。

六三．聯合國組織的數目相當大；就一九六四年言，總共經常預算在二億美元以上。縝密分析一下那些預算看出大部分支出乃是行政費用，換言之，與職員有關，因此受助國家並不直接獲益。行政事宜協調委員會現時應密切研究這個問題，以期協調許多組織的工作，俾能減少職員人數及增加效率。

六四．關於新聞廳，羅馬尼亞代表團同其他代表團一樣主張應使這個標題下的支出愈低愈好。再者，大會曾於決議案一三三五(十三)及一四〇五(十四)內明白表示贊成把新聞工作經費保持穩定。值茲較前益發需要節約之際當然不該拋棄這項原則。

六五．一九五七年，大會曾指派一聯合國新聞工作事宜專家委員會。該專家委員會所提出並經大會一九五八年認可的報告書³應仍是第五委員會的南針。

六六．基本原則乃是新聞工作經費在重要性上不得駕乎本組織主要工作的經費之上。再有一點，聯合國不可承擔向全世界報導其工作的責任；聯合國必須盡量利用各國的新聞媒介。倘能改善利用新聞媒介，則新會員國入會所引起的增加需要將能在現有經費限額內得到滿足。關於這一點，諮詢委員會所強調的一項意見是完全正確的，即應對使用的新聞媒介訂一嚴格的優先次序，因為把一大部分新聞工作在那些本身已有高度發達的新聞媒介的國家境內進行乃是毫無意義的。過去辦法應予恢復；同時應着秘書長就新聞廳事宜向第五委員會提出一特別報告，並由第五委員會把它作為專題加以討論。

午後六時零五分散會

³ 同上，第十三屆會，附件，議程項目五十五，文件 A/3928。

第一〇二七次會議

一九六三年十月二十九日星期二午後三時十分紐約

主席：Mr. Milton Fowler GREGG
(加拿大)

議程項目五十八

一九六四會計年度概算(A/5440, A/5505, A/5507, A/5529, A/C.5/973, A/C.5/978, A/C.5/982, A/C.5/988, A/C.5/989, A/C.5/990, A/C.5/991, A/C.5/L.792)(續前)

一般討論(續前)

一．Mr. QUIJANO (阿根廷)說阿根廷代表團曾在第十七屆會要求繼有節制的擴增政策之後應出現一個穩定及檢討時期，特別是就徵聘職員而言，因此，自然擁護秘書長擬在一九六四年度遵循的鞏固及節約政策。可是，這一辦法同所有預算辦法一樣，在適用

時應計及實際需要。現時有兩派看法：一些代表團把這個穩定政策視為是一個臨時時期，僅為應付本組織目前財務危機而設；另有一些代表團則表明他們主張把預算穩定於現有數額上，或甚至更減少一些。阿根廷代表團毫不猶豫地宣佈自己屬於第一派：一旦維持和平行動的龐大費用獲得着落之後，及一旦因若干會員國拖欠會費而受影響的財務穩定獲得恢復之後，聯合國應該回到有節制的成長政策上去，只有那樣，本組織纔能負起聯合國憲章所賦予的任務及滿足全世界的需要。在此保留之下，阿根廷代表團支持為一九六四年度提議的一切節約措施，其中有若干措施在性質上是很偏激的，例如：限制會議方案——特別是經濟暨社會理事會的專門問題委員會的會議，穩定預算第五編 - 技術方案——下有關技術協助經常方案的支出，及訂立一嚴格的優先次序等。講到這裏，他覺得應向秘書長致賀，因為秘書長一方面認識聯合國的工作應當擴展，另方面為了應付財務危機起見，毫不猶豫地建議最嚴緊的限制，及要求大會必須解決其可能